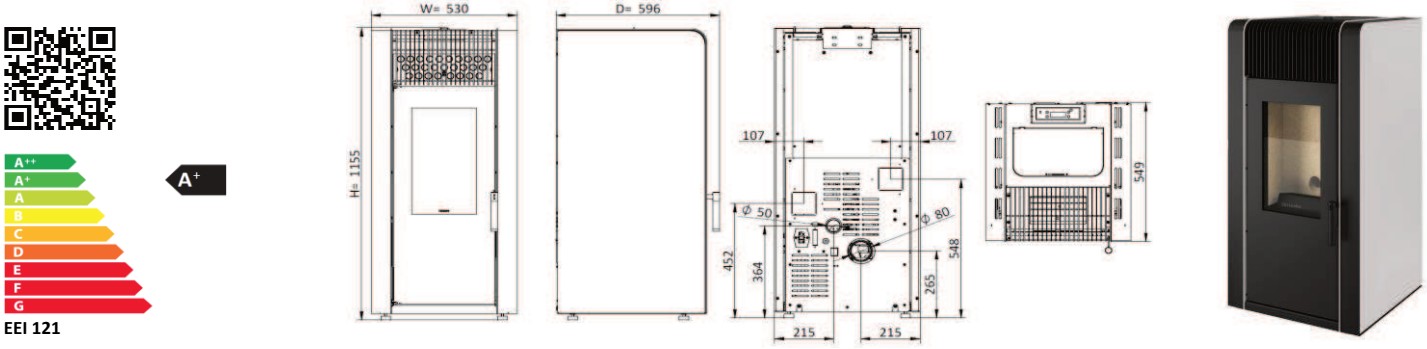
SOLZAIMA

FICHA TÉCNICA SFT107-A
FICHA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA

Modelo: Aspen 12 kW (PA1071X093)



A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

A+

EEI 121

Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 14785 **RELATÓRIO: CEE-0201/19-1** CE

Potência red-nom / Potencia red-nom / Min-Nom output power / Puissance red-nom / Potenza red-nom	**3,9 - 11,9**	**(kW)**
Rendimento Pot.red-Pot.nom / Rendimiento Pot.red-Pot.nom / Efficiency Red.power-Nom.power / Rendement Pui.red-Pui.nom / Rendimento Pot.rid-Pot.nom	**96 - 92**	**(%)**
Potência água / Potencia agua / Water output power / Puissance eau / Potenza acqua	**n/a**	**(kW)**
Temp. Fumos min.-máx. / Temp. Humos min.-máx. / Smoke temp. min.-máx. / Temp. Fumées min.-máx. / Temp. Fumi min.-máx.	**53 - 125**	**(ºC)**
Emissões CO(13%O2) min.-max. / Emisiones CO(13%O2) min.-máx. / Emissions CO(13%O2) min.-máx. / Émissions CO(13%O2) min.-máx / Emissioni CO(13%O2) min.-máx.	**0,045 - 0,016**	**(%)**
CO2 min.-máx.	**7,3 - 9,4**	**(%)**
Partículas-OCG-NOX (13%O2) / Particulas-OCG-NOX (13%O2) / Particles-OCG-NOX (13%O2) / Particules-OCG-NOX (13%O2) / Particolato-OCG-NOX (13%O2)	**12 - 6 - 154**	**(mg/Nm3)**
Tiragem recomendada (máx. potência) / Tiro recomendado (máx. potencia) / Recommended draw (máx. power) / Tirage conseillé (máx. puissance) / Tiraggio consigliato (máx. potenza)	**12 *****	**(Pa)**
Caudal mássico / Masa de humos / Mass flow / Débit massique / Flusso di massa	**9,2**	**(g/s)**
Tensão / Tensión / Voltage / Tension / Tensione	**230**	**(V)**
Frequência / Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza	**50**	**(Hz)**
Potência elétrica nominal / Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal	**167 (máx 362)**	**(W)**
Consumo de pellets min.-máx. / Consumo de pellets min.-máx. / Pellet consumption min.-máx. / Consommation pellet min.-máx. / Consumo di pellet min.-máx.	**0,9 - 2,7 ****	**(kg/h)**
Capacidade do depósito / Capacidad del depósito / Tank capacity / Capacité du réservoir / Capacità serbatoio	**30**	**(kg)**
Autonomia à potência min.- máx. / Autonomia a la potencia min.-máx. / Autonomy to power min.-máx. / L'autonomie de puissance min.-máx. / L'autonomia di potenza min.máx.	**33,3 - 11,1 ****	**(H)**
Diâmetro da chaminé / Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino	**80**	**(mm)**
Entrada de ar da combustão/ Entrada de aire para la combustión/ Combustion air inlet/ Entrée air pour la combustion/ Ingresso aria per la combustione	**50**	**(mm)**
Volume aquecimento / Volumen de calefacción / Heating volume / Volume de chauffage / Volume di riscaldamento	**269 ***	**(m3)**
Caudal ventilador / Flujo del ventilador / Fan flow / Flux ventilateur / Flusso della ventola **(25 Pa)**	**415**	**(m3/h)**
Tipo de combustível / Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible / Tipo combustibile	**Pellet (EN 14961-2 A1) diam. 6 mm/ L 10-30 mm**	-
Peso líquido / Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto	**152**	**(kg)**
Peso com embalagem/ Peso com embalaje/ Weight with packaging/ Poids avec emballage/ Peso com imballo	**173**	**(kg)**
Dimensões com embalagem (LxHxP) / Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio	**990 x 1440 x 640**	**(mm)**
Volume água / Volumen de agua / Water volume / Volume d'eau / Volume di acqua	**n/a**	**(L)**
Pressão máx. / Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.	**n/a**	**(bar)**
Distância minima a materiais combustiveis (laterais/frente/topo) / Distancia mínima a materiales combustibles (laterales/frente/topo) / Minimum distance to combustible materials (side/front/top) / Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut) / Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	**200 / 1500 / 1000**	**(mm)**
Comprimento máx. de lenha / Longitud max. Leña / Length max. firewood / Longueur max. bois de chauffage / lunghezza max. legna	**n/a**	**(mm)**
Dimensão câmara de combustão (LxHxP) / Tamaño de la cámara de combustión / Combustion chamber size / Taille de la chambre de combustion / Dimensioni camera di combustione	**276 x 415 x 170**	**(mm)**
Nível sonoro ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Nivel de sonido ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Sound level fan - Auxiliary fan (máx.) / Niveau sonore ventilateur - Ventilateur auxiliaire (máx.) / Livello sonoro ventilatore - Ventola supplementare (máx.)	**48 - 61**	**(dB)**

Opções / Opciones / Options / Options / Opzioni

Conexão termostato WiFi / Conexión termostato Wi-Fi / Connection thermostat WiFi / Connexion thermostat WiFi / Collegamento termostato WiFi

Controlo Remoto / Control Remoto / Remote Control / Télécommande / Telecomando

Ventilador Auxiliar / Ventilador Auxiliar / Auxiliary fan / Ventilateur Auxiliaire / Ventola Supplementare
1x 135 m3/h (0 Pa) / 2x 135 m3/h (0 Pa)

*** Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Cálculo efectuado para 44 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)** / El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3) / Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 44 W/m3 or 35 Kcal/h for m3) / La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 44 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3) / Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

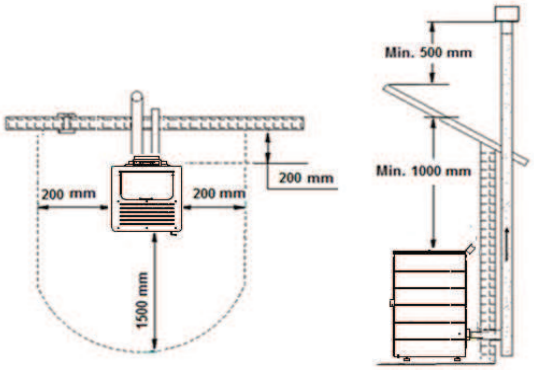
**** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado** / Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado / Data may vary according to the type of pellet used / Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisé / Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

***** Valor recomendado para uma utilização óptima** / Valor recomendado para el uso óptimo / Recommended value for optimum use / Valeur recommandée pour une utilisation optimale / Valore consigliato per un uso ottimale

Dimensões Caixa / Dimensiones de la Caja / Box Dimensions / Dimensions Boîte / Scatola di Dimensioni

Equipamento / Equipamiento / Equipment / Équipement / Attrezzatura **- 660 x 560 x 1175 (mm)**
Capas / Cubiertas / Covers / Couvercles / Coperture **- 1260 x 580 x 170 (mm)**

Distâncias de Segurança / Distancias de Seguridad / Safety distances / Les distances de sécurité / Distanze di sicurezza



Cores disponíveis / Colores disponibles / Available colors / Couleurs disponibles / Colori disponibili :

i) Branco e Preto / Blanco y Negro / White and Black / Blanc et Noir / Bianco e Nero
ii) Preto / Negro / Black / Noir / Nero



i)



ii)

SOLZAIMA

FICHA TÉCNICA SFT103-A
FICHA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA

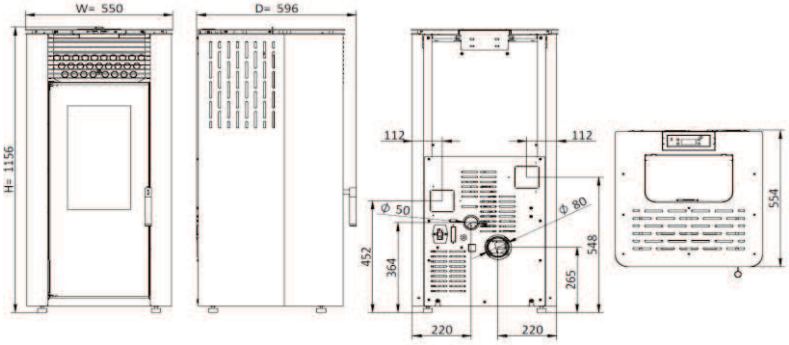
Modelo: Fuji 12 kW (PA1071X093)





A+

EEI 121





Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 14785 **RELATÓRIO: CEE-0201/19-1** CE

Potência red-nom / Potencia red-nom / Min-Nom output power / Puissance red-nom / Potenza red-nom	**3,9 - 11,9**	**(kW)**
Rendimento Pot.red-Pot.nom / Rendimiento Pot.red-Pot.nom / Efficiency Red.power-Nom.power / Rendement Pui.red-Pui.nom / Rendimento Pot.rid-Pot.nom	**96 - 92**	**(%)**
Potência água / Potencia agua / Water output power / Puissance eau / Potenza acqua	**n/a**	**(kW)**
Temp. Fumos min.-máx. / Temp. Humos min.-máx. / Smoke temp. min.-máx. / Temp. Fumées min.-máx. / Temp. Fumi min.-máx.	**53 - 125**	**(ºC)**
Emissões CO(13%O2) min.-max. / Emisiones CO(13%O2) min.-máx. / Emissions CO(13%O2) min.-máx. / Émissions CO(13%O2) min.-máx. / Emissioni CO(13%O2) min.-máx.	**0,045 - 0,016**	**(%)**
CO2 min.-máx.	**7,3 - 9,4**	**(%)**
Partículas-OCG-NOX (13%O2) / Particulas-OCG-NOX (13%O2) / Particles-OCG-NOX (13%O2) / Particules-OCG-NOX (13%O2) / Particolato-OCG-NOX (13%O2)	**12 - 6 - 154**	**(mg/Nm3)**
Tiragem recomendada (máx. potência) / Tiro recomendado (máx. potencia) / Recommended draw (máx. power) / Tirage conseillé (máx. puissance) / Tiraggio consigliato (máx. potenza)	**12 *****	**(Pa)**
Caudal mássico / Masa de humos / Mass flow / Débit massique / Flusso di massa	**9,2**	**(g/s)**
Tensão / Tensión / Voltage / Tension / Tensione	**230**	**(V)**
Frequência / Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza	**50**	**(Hz)**
Potência elétrica nominal / Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal	**167 (máx 362)**	**(W)**
Consumo de pellets min.-máx. / Consumo de pellets min.-máx. / Pellet consumption min.-máx. / Consommation pellet min.-máx. / Consumo di pellet min.-máx.	**0,9 - 2,7 ****	**(kg/h)**
Capacidade do depósito / Capacidad del depósito / Tank capacity / Capacité du réservoir / Capacità serbatoio	**30**	**(kg)**
Autonomia à potência min.- máx. / Autonomia a la potencia min.-máx. / Autonomy to power min.-máx. / L'autonomie de puissance min.-máx. / L'autonomia di potenza min.máx.	**33,3 - 11,1 ****	**(H)**
Diâmetro da chaminé / Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino	**80**	**(mm)**
Entrada de ar da combustão / Entrada de aire para la combustión / Combustion air inlet / Entrée air pour la combustion / Ingresso aria per la combustione	**50**	**(mm)**
Volume aquecimento / Volumen de calefacción / Heating volume / Volume de chauffage / Volume di riscaldamento	**269 ***	**(m3)**
Caudal ventilador / Flujo del ventilador / Fan flow / Flux ventilateur / Flusso della ventola **(25 Pa)**	**415**	**(m3/h)**
Tipo de combustível / Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible / Tipo combustibile	**Pellet (EN 14961-2 A1) diam. 6 mm/ L 10-30 mm**	-
Peso líquido / Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto	**145**	**(kg)**
Peso com embalagem / Peso com embalaje / Weight with packaging / Poids avec emballage / Peso com imballo	**166**	**(kg)**
Dimensões com embalagem (LxHxP) / Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio	**990 x 1440 x 640**	**(mm)**
Volume água / Volumen de agua / Water volume / Volume d'eau / Volume di acqua	**n/a**	**(L)**
Pressão máx. / Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.	**n/a**	**(bar)**
Distância minima a materiais combustíveis (laterais/frente/topo) / Distancia mínima a materiales combustibles (laterales/frente/topo) / Minimum distance to combustible materials (side/front/top) / Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut) / Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	**200 / 1500 / 1000**	**(mm)**
Comprimento máx. de lenha / Longitud max. Leña / Length max. firewood / Longueur max. bois de chauffage / lunghezza max. legna	**n/a**	**(mm)**
Dimensão câmara de combustão (LxHxP) / Tamaño de la cámara de combustión / Combustion chamber size / Taille de la chambre de combustion / Dimensioni camera di combustione	**276 x 415 x 170**	**(mm)**
Nível sonoro ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Nivel de sonido ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Sound level fan - Auxiliary fan (máx.) / Niveau sonore ventilateur - Ventilateur auxiliaire (máx.) / Livello sonoro ventilatore - Ventola supplementare (máx.)	**48 - 61**	**(dB)**

Opções / Opciones / Options / Options / Opzioni

Conexão termostato WiFi / Conexión termostato Wi-Fi / Connection thermostat WiFi / Connexion thermostat WiFi / Collegamento termostato WiFi

Controlo Remoto / Control Remoto / Remote Control / Télécommande / Telecomando

Ventilador Auxiliar / Ventilador Auxiliar / Auxiliary fan / Ventilateur Auxiliaire / Ventola Supplementare
1x 135 m3/h (0 Pa) / 2x 135 m3/h (0 Pa)

*** Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Cálculo efectuado para 44 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)/** El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)/ Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 44 W/m3 or 35 Kcal/h for m3)/ La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 44 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3)/ Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

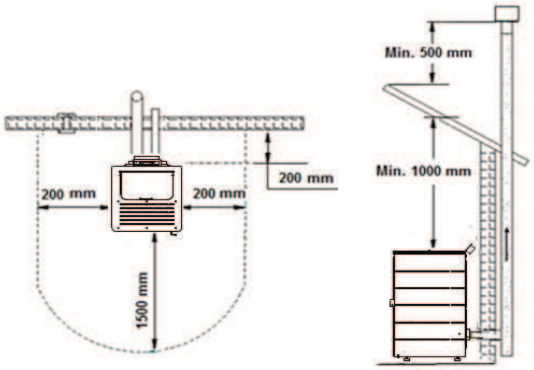
**** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado/** Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado/ Data may vary according to the type of pellet used/ Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisé/ Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

***** Valor recomendado para uma utilização óptima/** Valor recomendado para el uso óptimo/ Recommended value for optimum use/ Valeur recommandée pour une utilisation optimale/ Valore consigliato per un uso ottimale

Dimensões Caixa / Dimensiones de la Caja / Box Dimensions / Dimensions Boîte / Scatola di Dimensioni

Equipamento / Equipamiento / Equipment / Équipement / Attrezzatura **- 660 x 560 x 1175 (mm)**
Capas / Cubiertas / Covers / Couvercles / Coperture **- 1092 x 582 x 164 (mm)**

Distâncias de Segurança / Distancias de Seguridad / Safety distances / Les distances de sécurité / Distanze di sicurezza



Cores disponíveis / Colores disponibles / Available colors / Couleurs disponibles / Colori disponibili :

i) Branco / Blanco / White / Blanc / Bianco
ii) Carvalho / Roble / Oak / Chêne / Quercia



i)

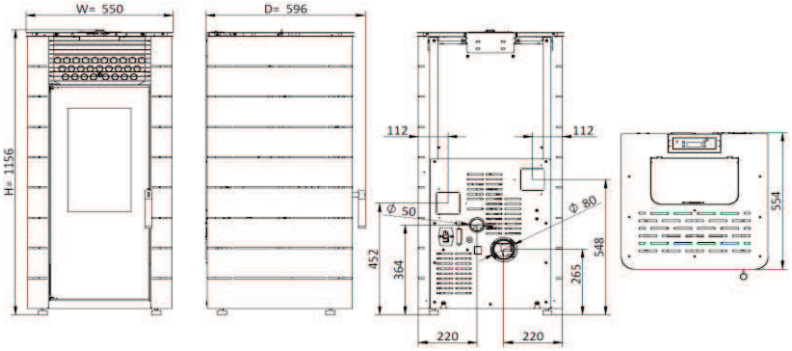


ii)

SOLZAIMA

FICHA TÉCNICA SFT104-A
FICHA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA

Modelo: Himalaia 12 kW (PA1071X093)







A+

EEI 121

Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 14785 **RELATÓRIO: CEE-0201/19-1** CE

Potência red-nom / Potencia red-nom / Min-Nom output power / Puissance red-nom / Potenza red-nom	**3,9 - 11,9**	**(kW)**
Rendimento Pot.red-Pot.nom / Rendimiento Pot.red-Pot.nom / Efficiency Red.power-Nom.power / Rendement Pui.red-Pui.nom / Rendimento Pot.rid-Pot.nom	**96 - 92**	**(%)**
Potência água / Potencia agua / Water output power / Puissance eau / Potenza acqua	**n/a**	**(kW)**
Temp. Fumos min.-máx. / Temp. Humos min.-máx. / Smoke temp. min.-máx. / Temp. Fumées min.-máx. / Temp. Fumi min.-máx.	**53 - 125**	**(ºC)**
Emissões CO(13%O2) min.-max. / Emisiones CO(13%O2) min.-máx. / Emissions CO(13%O2) min.-máx. / Émissions CO(13%O2) min.-máx / Emissioni CO(13%O2) min.-máx.	**0,045 - 0,016**	**(%)**
CO2 min.-máx.	**7,3 - 9,4**	**(%)**
Partículas-OCG-NOX (13%O2) / Particulas-OCG-NOX (13%O2) / Particles-OCG-NOX (13%O2) / Particules-OCG-NOX (13%O2) / Particolato-OCG-NOX (13%O2)	**12 - 6 - 154**	**(mg/Nm3)**
Tiragem recomendada (máx. potência) / Tiro recomendado (máx. potencia) / Recommended draw (máx. power) / Tirage conseillé (máx. puissance) / Tiraggio consigliato (máx. potenza)	**12 *****	**(Pa)**
Caudal mássico / Masa de humos / Mass flow / Débit massique / Flusso di massa	**9,2**	**(g/s)**
Tensão / Tensión / Voltage / Tension / Tensione	**230**	**(V)**
Frequência / Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza	**50**	**(Hz)**
Potência elétrica nominal / Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal	**167 (máx 362)**	**(W)**
Consumo de pellets min.-máx. / Consumo de pellets min.-máx. / Pellet consumption min.-máx. / Consommation pellet min.-máx. / Consumo di pellet min.-máx.	**0,9 - 2,7 ****	**(kg/h)**
Capacidade do depósito / Capacidad del depósito / Tank capacity / Capacité du réservoir / Capacità serbatoio	**30**	**(kg)**
Autonomia à potência min.- máx. / Autonomia a la potencia min.-máx. / Autonomy to power min.-máx. / L'autonomie de puissance min.-máx. / L'autonomia di potenza min.máx.	**33,3 - 11,1 ****	**(H)**
Diâmetro da chaminé / Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino	**80**	**(mm)**
Entrada de ar da combustão / Entrada de aire para la combustión / Combustion air inlet / Entrée air pour la combustion / Ingresso aria per la combustione	**50**	**(mm)**
Volume aquecimento / Volumen de calefacción / Heating volume / Volume de chauffage / Volume di riscaldamento	**269 ***	**(m3)**
Caudal ventilador / Flujo del ventilador / Fan flow / Flux ventilateur / Flusso della ventola **(25 Pa)**	**415**	**(m3/h)**
Tipo de combustível / Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible / Tipo combustibile	**Pellet (EN 14961-2 A1) diam. 6 mm/ L 10-30 mm**	-
Peso líquido / Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto	**143**	**(kg)**
Peso com embalagem / Peso com embalaje / Weight with packaging / Poids avec emballage / Peso com imballo	**164**	**(kg)**
Dimensões com embalagem (LxHxP) / Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio	**990 x 1440 x 640**	**(mm)**
Volume água / Volumen de agua / Water volume / Volume d'eau / Volume di acqua	**n/a**	**(L)**
Pressão máx. / Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.	**n/a**	**(bar)**
Distância mínima a materiais combustíveis (laterais/frente/topo) / Distancia mínima a materiales combustibles (laterales/frente/topo) / Minimum distance to combustible materials (side/front/top) / Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut) / Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	**200 / 1500 / 1000**	**(mm)**
Comprimento máx. de lenha / Longitud max. Leña / Length max. Firewood / Longueur max. bois de chauffage / lunghezza max. legna	**n/a**	**(mm)**
Dimensão câmara de combustão (LxHxP) / Tamaño de la cámara de combustión / Combustion chamber size / Taille de la chambre de combustion / Dimensioni camera di combustione	**276 x 415 x 170**	**(mm)**
Nível sonoro ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Nivel de sonido ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Sound level fan - Auxiliary fan (máx.) / Niveau sonore ventilateur - Ventilateur auxiliaire (máx.) / Livello sonoro ventilatore - Ventola supplementare (máx.)	**48 - 61**	**(dB)**

Opções / Opciones / Options / Options / Opzioni

Conexão termostato WiFi / Conexión termostato Wi-Fi / Connection thermostat WiFi / Connexion thermostat WiFi / Collegamento termostato WiFi

Controlo Remoto / Control Remoto / Remote Control / Télécommande / Telecomando

Ventilador Auxiliar / Ventilador Auxiliar / Auxiliary fan / Ventilateur Auxiliaire / Ventola Supplementare
1x 135 m3/h (0 Pa) / 2x 135 m3/h (0 Pa)

*** Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Cálculo efectuado para 44 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)** / El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3) / Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 44 W/m3 or 35 Kcal/h for m3) / La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 44 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3) / Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

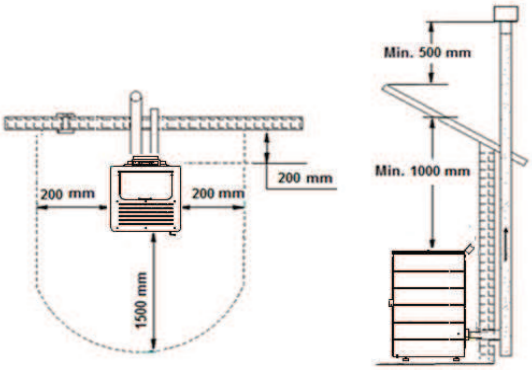
**** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado** / Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado / Data may vary according to the type of pellet used / Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisé / Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

***** Valor recomendado para uma utilização óptima** / Valor recomendado para el uso óptimo / Recommended value for optimum use / Valeur recommandée pour une utilisation optimale / Valore consigliato per un uso ottimale

Dimensões Caixa / Dimensiones de la Caja / Box Dimensions / Dimensions Boîte / Scatola di Dimensioni

Equipamento / Equipamiento / Equipment / Équipement / Attrezzatura **- 660 x 560 x 1175 (mm)**
Capas / Cubiertas / Covers / Couvercles / Coperture **- 1092 x 582 x 164 (mm)**

Distâncias de Segurança / Distancias de Seguridad / Safety distances / Les distances de sécurité / Distanze di sicurezza



Cores disponíveis / Colores disponibles / Available colors / Couleurs disponibles / Colori disponibili :

i) Branco / Blanco / White / Blanc / Bianco
ii) Petro / Negro / Black / Noir / Nero



i)

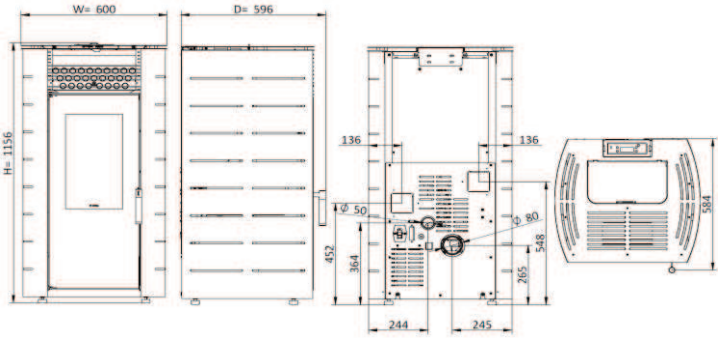


ii)

SOLZAIMA

FICHA TÉCNICA SFT105-A
FICHA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA

Modelo: K2 12 kW (PA1071X093)





A++
A+
A
B
C
D
E
F
G

A+

EEI 121

Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 14785 **RELATÓRIO: CEE-0201/19-1** CE

Potência red-nom / Potencia red-nom / Min-Nom output power / Puissance red-nom / Potenza red-nom	**3,9 - 11,9**	**(kW)**
Rendimento Pot.red-Pot.nom / Rendimiento Pot.red-Pot.nom / Efficiency Red.power-Nom.power / Rendement Pui.red-Pui.nom / Rendimento Pot.rid-Pot.nom	**96 - 92**	**(%)**
Potência água / Potencia agua / Water output power / Puissance eau / Potenza acqua	**n/a**	**(kW)**
Temp. Fumos min.-máx. / Temp. Humos min.-máx. / Smoke temp. min.-máx. / Temp. Fumées min.-máx. / Temp. Fumi min.-máx.	**53 - 125**	**(ºC)**
Emissões CO(13%O2) min.-max. / Emisiones CO(13%O2) min.-máx. / Emissions CO(13%O2) min.-máx. / Émissions CO(13%O2) min.-máx / Emissioni CO(13%O2) min.-máx.	**0,045 - 0,016**	**(%)**
CO2 min.-máx.	**7,3 - 9,4**	**(%)**
Partículas-OCG-NOX (13%O2) / Particulas-OCG-NOX (13%O2) / Particles-OCG-NOX (13%O2) / Particules-OCG-NOX (13%O2) / Particolato-OCG-NOX (13%O2)	**12 - 6 - 154**	**(mg/Nm3)**
Tiragem recomendada (máx. potência) / Tiro recomendado (máx. potencia) / Recommended draw (máx. power) / Tirage conseillé (máx. puissance) / Tiraggio consigliato (máx. potenza)	**12 *****	**(Pa)**
Caudal mássico / Masa de humos / Mass flow / Débit massique / Flusso di massa	**9,2**	**(g/s)**
Tensão / Tensión / Voltage / Tension / Tensione	**230**	**(V)**
Frequência / Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza	**50**	**(Hz)**
Potência elétrica nominal / Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal	**167 (máx 362)**	**(W)**
Consumo de pellets min.-máx. / Consumo de pellets min.-máx. / Pellet consumption min.-máx. / Consommation pellet min.-máx. / Consumo di pellet min.-máx.	**0,9 - 2,7 ****	**(kg/h)**
Capacidade do depósito / Capacidad del depósito / Tank capacity / Capacité du réservoir / Capacità serbatoio	**30**	**(kg)**
Autonomia à potência min.- máx. / Autonomia a la potencia min.-máx. / Autonomy to power min.-máx. / L'autonomie de puissance min.-máx. / L'autonomia di potenza min.máx.	**33,3 - 11,1 ****	**(H)**
Diâmetro da chaminé / Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino	**80**	**(mm)**
Entrada de ar da combustão / Entrada de aire para la combustión / Combustion air inlet / Entrée air pour la combustion / Ingresso aria per la combustione	**50**	**(mm)**
Volume aquecimento / Volumen de calefacción / Heating volume / Volume de chauffage / Volume di riscaldamento	**269 ***	**(m3)**
Caudal ventilador / Flujo del ventilador / Fan flow / Flux ventilateur / Flusso della ventola **(25 Pa)**	**415**	**(m3/h)**
Tipo de combustível / Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible / Tipo combustibile	**Pellet (EN 14961-2 A1) diam. 6 mm/ L 10-30 mm**	-
Peso líquido / Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto	**143**	**(kg)**
Peso com embalagem / Peso com embalaje / Weight with packaging / Poids avec emballage / Peso com imballo	**164**	**(kg)**
Dimensões com embalagem (LxHxP) / Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio	**990 x 1440 x 640**	**(mm)**
Volume água / Volumen de agua / Water volume / Volume d'eau / Volume di acqua	**n/a**	**(L)**
Pressão máx. / Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.	**n/a**	**(bar)**
Distância mínima a materiais combustiveis (laterais/frente/topo) / Distancia mínima a materiales combustibles (laterales/frente/topo) / Minimum distance to combustible materials (side/front/top) / Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut) / Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	**200 / 1500 / 1000**	**(mm)**
Comprimento máx. de lenha / Longitud max. Leña / Length max. Firewood / Longueur max. bois de chauffage / lunghezza max. legna	**n/a**	**(mm)**
Dimensão câmara de combustão (LxHxP) / Tamaño de la cámara de combustión / Combustion chamber size / Taille de la chambre de combustion / Dimensioni camera di combustione	**276 x 415 x 170**	**(mm)**
Nível sonoro ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Nivel de sonido ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Sound level fan - Auxiliary fan (máx.) / Niveau sonore ventilateur - Ventilateur auxiliaire (máx.) / Livello sonoro ventilatore - Ventola supplementare (máx.)	**48 - 61**	**(dB)**

Opções / Opciones / Options / Options / Opzioni

Conexão termostato WiFi / Conexión termostato Wi-Fi / Connection thermostat WiFi / Connexion thermostat WiFi / Collegamento termostato WiFi

Controlo Remoto / Control Remoto / Remote Control / Télécommande / Telecomando

Ventilador Auxiliar / Ventilador Auxiliar / Auxiliary fan / Ventilateur Auxiliaire / Ventola Supplementare

1x 135 m3/h (0 Pa) / 2x 135 m3/h (0 Pa)

*** Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Calculo efectuado para 44 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)** / El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3) / Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 44 W/m3 or 35 Kcal/h for m3) / La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 44 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3) / Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

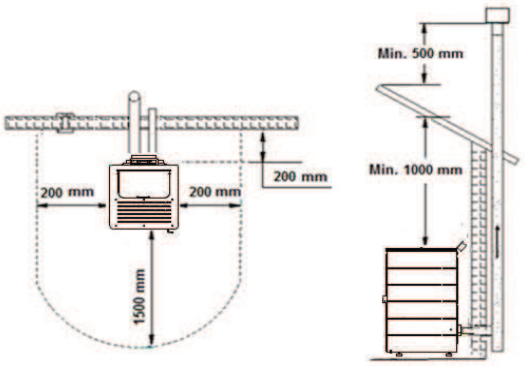
**** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado** / Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado / Data may vary according to the type of pellet used / Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisé / Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

***** Valor recomendado para uma utilização óptima** / Valor recomendado para el uso óptimo / Recommended value for optimum use / Valeur recommandée pour une utilisation optimale / Valore consigliato per un uso ottimale

Dimensões Caixa / Dimensiones de la Caja / Box Dimensions / Dimensions Boîte / Scatola di Dimensioni

Equipamento / Equipamiento / Equipment / Équipement / Attrezzatura **- 660 x 560 x 1175 (mm)**
Capas / Cubiertas / Covers / Couvercles / Coperture **- 1260 x 580 x 170 (mm)**

Distâncias de Segurança / Distancias de Seguridad / Safety distances / Les distances de sécurité / Distanze di sicurezza



Cores disponíveis / Colores disponibles/ Available colors/ Couleurs disponibles/ Colori disponibili :

i) Branco / Blanco/ White/ Blanc/ Bianco
ii) Bordeaux / Burdeos / Bordeaux / Bordeaux / Bordò



i)



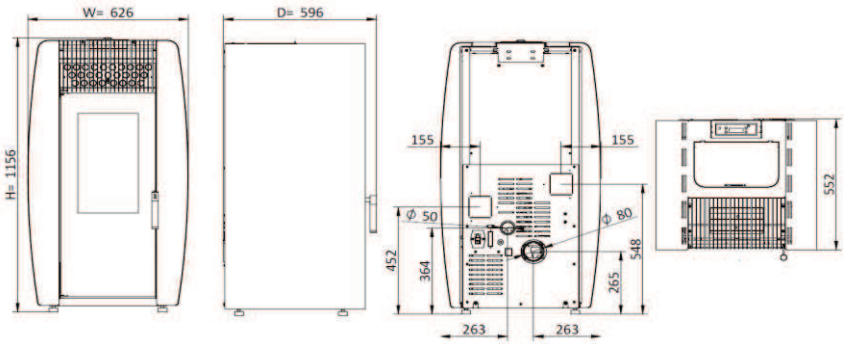
ii)

FICHA TÉCNICA SFT106-A
FICHA TECNICA
TECHNICAL SHEET
FICHE TECHNIQUE
SCHEDA TECNICA

Modelo: Pine 12 kW (PA1071X093)



EEI 121



Características técnicas / Datos técnicos / Technical characteristics / Caractéristiques techniques / Dati Tecnici

NORMA: EN 14785 **RELATÓRIO: CEE-0201/19-1** CE

Potência red-nom / Potencia red-nom / Min-Nom output power / Puissance red-nom / Potenza red-nom	**3,9 - 11,9**	**(kW)**
Rendimento Pot.red-Pot.nom / Rendimiento Pot.red-Pot.nom / Efficiency Red.power-Nom.power / Rendement Pui.red-Pui.nom / Rendimento Pot.rid-Pot.nom	**96 - 92**	**(%)**
Potência água / Potencia agua / Water output power / Puissance eau / Potenza acqua	**n/a**	**(kW)**
Temp. Fumos min.-máx. / Temp. Humos min.-máx. / Smoke temp. min.-máx. / Temp. Fumées min.-máx. / Temp. Fumi min.-máx.	**53 - 125**	**(ºC)**
Emissões CO(13%O2) min.-max. / Emisiones CO(13%O2) min.-máx. / Emissions CO(13%O2) min.-máx. / Émissions CO(13%O2) min.-máx. / Emissioni CO(13%O2) min.-máx.	**0,045 - 0,016**	**(%)**
CO2 min.-máx.	**7,3 - 9,4**	**(%)**
Partículas-OCG-NOX (13%O2) / Particulas-OCG-NOX (13%O2) / Particles-OCG-NOX (13%O2) / Particules-OCG-NOX (13%O2) / Particolato-OCG-NOX (13%O2)	**12 - 6 - 154**	**(mg/Nm3)**
Tiragem recomendada (máx. potência) / Tiro recomendado (máx. potencia) / Recommended draw (máx. power) / Tirage conseillé (máx. puissance) / Tiraggio consigliato (máx. potenza)	**12 *****	**(Pa)**
Caudal mássico / Masa de humos / Mass flow / Débit massique / Flusso di massa	**9,2**	**(g/s)**
Tensão / Tensión / Voltage / Tension / Tensione	**230**	**(V)**
Frequência / Frecuencia / Frequency / Fréquence / Frequenza	**50**	**(Hz)**
Potência elétrica nominal / Energía eléctrica nominal / Nominal electric power / Puissance électrique nominal / Energia elettrica nominal	**167 (máx 362)**	**(W)**
Consumo de pellets min.-máx. / Consumo de pellets min.-máx. / Pellet consumption min.-máx. / Consommation pellet min.-máx. / Consumo di pellet min.-máx.	**0,9 - 2,7 ****	**(kg/h)**
Capacidade do depósito / Capacidad del depósito / Tank capacity / Capacité du réservoir / Capacità serbatoio	**30**	**(kg)**
Autonomia à potência min.- máx. / Autonomia a la potencia min.-máx. / Autonomy to power min.-máx. / L'autonomie de puissance min.-máx. / L'autonomia di potenza min.máx.	**33,3 - 11,1 ****	**(H)**
Diâmetro da chaminé / Diámetro de chimenea / Flue pipe / Diamètre de cheminée / Diametro del camino	**80**	**(mm)**
Entrada de ar da combustão / Entrada de aire para la combustión / Combustion air inlet / Entrée air pour la combustion / Ingresso aria per la combustione	**50**	**(mm)**
Volume aquecimento / Volumen de calefacción / Heating volume / Volume de chauffage / Volume di riscaldamento	**269 ***	**(m3)**
Caudal ventilador / Flujo del ventilador/ Fan flow/ Flux ventilateur/ Flusso della ventola **(25 Pa)**	**415**	**(m3/h)**
Tipo de combustível / Tipo combustible / Type of fuel / Type combustible / Tipo combustibile	**Pellet (EN 14961-2 A1) diam. 6 mm/ L 10-30 mm**	-
Peso líquido / Peso neto / Net weight / Poids net / Peso netto	**152**	**(kg)**
Peso com embalagem / Peso com embalaje / Weight with packaging / Poids avec emballage / Peso com imballo	**173**	**(kg)**
Dimensões com embalagem (LxHxP) / Dimensiones con embalaje / Dimensions with packing / Dimensions avec l'emballage / Dimensioni con imballaggio	**990 x 1440 x 640**	**(mm)**
Volume água / Volumen de agua / Water volume / Volume d'eau / Volume di acqua	**n/a**	**(L)**
Pressão máx. / Pressione máx. / Pressure máx. / Pression máx. / Pressione máx.	**n/a**	**(bar)**
Distância mínima a materiais combustiveis (laterais/frente/topo) / Distancia mínima a materiales combustibles (laterales/frente/topo) / Minimum distance to combustible materials (side/front/top) / Distance minimale aux matériaux combustibles (côté/avanta/haut) / Distanza minima da materiali combustibili (lato/anteriore/sotto)	**200 / 1500 / 1000**	**(mm)**
Comprimento máx. de lenha / Longitud max. Leña / Length max. firewood / Longueur max. bois de chauffage / lunghezza max. legna	**n/a**	**(mm)**
Dimensão câmara de combustão (LxHxP) / Tamaño de la cámara de combustión / Combustion chamber size / Taille de la chambre de combustion / Dimensioni camera di combustione	**276 x 415 x 170**	**(mm)**
Nível sonoro ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Nivel de sonido ventilador - Ventilador auxiliar (máx.) / Sound level fan - Auxiliary fan (máx.) / Niveau sonore ventilateur - Ventilateur auxiliaire (máx.) / Livello sonoro ventilatore - Ventola supplementare (máx.)	**48 - 61**	**(dB)**

Opções / Opciones / Options / Options / Opzioni

Conexão termostato WiFi / Conexión termostato Wi-Fi / Connection thermostat WiFi / Connexion thermostat WiFi / Collegamento termostato WiFi

Controlo Remoto / Control Remoto / Remote Control / Télécommande / Telecomando

Ventilador Auxiliar / Ventilador Auxiliar / Auxiliary fan / Ventilateur Auxiliaire / Ventola Supplementare
1x 135 m3/h (0 Pa) / 2x 135 m3/h (0 Pa)

*** Valor que pode variar segundo o tipo de isolamento (Cálculo efectuado para 44 W/m3 ou 35 Kcal/h por m3)** / El valor puede variar en función del tipo de aislamiento (El cálculo se realiza a 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3) / Value that could vary depending on the type of insulation (Calculation made to 44 W/m3 or 35 Kcal/h for m3) / La valeur peut varier en fonction du type d'isolation (Calcul fait à 44 W/m3 ou 35 Kcal/h par m3) / Il valore può variare a seconda del tipo di isolamento (Il calcolo fatto per 44 W/m3 o 35 Kcal/h per m3)

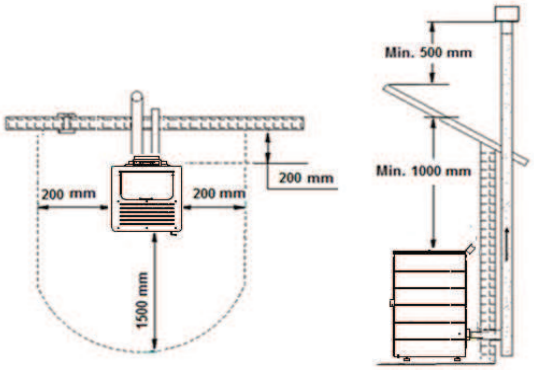
**** Dados que podem variar segundo o tipo de pellet utilizado** / Los datos pueden variar según el tipo de pellet utilizado / Data may vary according to the type of pellet used / Les données peuvent varier en fonction du type de pellets utilisé / Dati che possono variare a seconda del tipo di pellet usato

***** Valor recomendado para uma utilização óptima** / Valor recomendado para el uso óptimo / Recommended value for optimum use / Valeur recommandée pour une utilisation optimale / Valore consigliato per un uso ottimale

Dimensões Caixa / Dimensiones de la Caja / Box Dimensions / Dimensions Boîte / Scatola di Dimensioni

Equipamento / Equipamiento / Equipment / Équipement / Attrezzatura **- 660 x 560 x 1175 (mm)**
Capas / Cubiertas / Covers / Couvercles / Coperture **- 1260 x 580 x 170 (mm)**

Distâncias de Segurança / Distancias de Seguridad / Safety distances / Les distances de sécurité / Distanze di sicurezza



Cores disponíveis / Colores disponibles / Available colors / Couleurs disponibles / Colori disponibili :

i) Branco / Blanco/ White / Blanc / Bianco
ii) Carvalho / Roble / Oak / Chêne / Quercia



i)



ii)